

**RETURN BIDS TO:**  
**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**  
Bid Receiving Public Works and Government  
Services Canada/Réception des soumissions Travaux  
publics et Services gouvernementaux Canada  
1713 Bedford Row  
Halifax, N.S./Halifax, (N.É.)  
B3J 1T3  
Bid Fax: (902) 496-5016

**SOLICITATION AMENDMENT**  
**MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise  
indicated, all other terms and conditions of the Solicitation  
remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire,  
les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

**Comments - Commentaires**  
THIS DOCUMENT CONTAINS A SECURITY  
REQUIREMENT

**Vendor/Firm Name and Address**  
Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur

**Issuing Office - Bureau de distribution**  
Acquisitions  
1713 Bedford Row  
Halifax, N.S./Halifax, (N.É.)  
B3J 3C9

<b>Title - Sujet</b> JANITORIAL SERVICES - PICTOU	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> W010C-14C375/A	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 002
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> W010C-14-C375	<b>Date</b> 2014-06-12
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$HAL-219-9267	
<b>File No. - N° de dossier</b> HAL-3-71267 (219)	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> <b>on - le 2014-06-23</b>	<b>Time Zone</b> Fuseau horaire Atlantic Daylight Saving Time ADT
<b>F.O.B. - F.A.B.</b> <b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input checked="" type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Richard, Linda K.	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> hal219
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (902) 496-5261 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> (902) 496-5016
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>	

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm</b> <b>(type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/</b> <b>de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

Solicitation No. - N° de l'invitation

W010C-14C375/A

Client Ref. No. - N° de réf. du client

W010C-14-C375

Amd. No. - N° de la modif.

002

File No. - N° du dossier

HAL-3-71267

Buyer ID - Id de l'acheteur

hal219

CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

---

## MODIFICATION 002

Cet amendement est délivré à ajouter ce qui suit:

### 1. Affichage du site

Pour les soumissionnaires intéressés à visualiser le site, les représentants du MDN seront **disponibles le mercredi 18 Juin à 11h00** à le Manège militaire de Pictou, 31 rue Union, Pictou, Nouvelle-Écosse.

Les parties intéressées doivent fournir les noms de ceux qui envisagent de fréquenter plus tard à midi le 17 Juin à l'officier contractant, Linda Richard à linda.k.richard @ pwgsc-tpsgc.gc.ca ou par téléphone au (902) 496-5261 .

Pas de questions doivent être posées et répondues lors de cette session. Il est tout simplement une chance de voir la propriété.

Tous les autres termes et conditions demeurent inchangées.